

seac 
a WUNDERful world



Torcia • Torch • Torche • Linterna • Lampe

LUCE _ LUCE-LED

Istruzioni Instructions Instructions Intrucciones Anweisungen



seac 

Italiano	1
English	9
Français	17
Español	25
Deutsch	33



Congratulazioni

Grazie per aver scelto un prodotto tecnologicamente avanzato SEAC. I processi di lavorazione, le materie prime utilizzate e la cura dei particolari rendono tutti i nostri prodotti affidabili sia dal punto di vista della qualità che di durata nel tempo. La continua crescita tecnologica della SEAC offre costantemente garanzia di continua innovazione. Buon divertimento con i prodotti SEAC...

Introduzione

LUCE/LUCE LED è frutto di una ricerca avanzata in collaborazione con esperti del settore.

Le caratteristiche di semplicità, affidabilità e qualità della luce collocano la LUCE/LUCE LED tra le torce tascabili o di "back up" più potenti sul mercato.

La scelta di una lampadina ad alta potenza luminosa, la semplicità dell'alloggiamento del vano batterie, la nuova parabola liscia elaborata con geometrie computerizzate uniscono caratteristiche tecnico pratiche utili al subacqueo sportivo-professionale.

La semplicità della forma permette il trasporto e l'utilizzo della LUCE/LUCE LED in qualsiasi condizioni e necessità d'immersione.

Commercializzata in diversi colori, la LUCE/LUCE LED sarà vostra compagna d'avventure e utile mezzo d'illuminazione.

AVVERTENZE GENERALI

ATTENZIONE

Prima di utilizzare la torcia LUCE/LUCE LED siate sicuri di aver letto completamente questo manuale.

ATTENZIONE! Non puntare la torcia verso i propri occhi o verso gli occhi di altre persone, sia questo in ambiente aereo che durante l'utilizzo in immersione.

ATTENZIONE! Accettarsi di posizionare l'interruttore nella posizione di blocco durante tutte le fasi di trasporto in modo da impedire accensioni involontarie.

ATTENZIONE! Assicurarsi di togliere le batterie durante il trasporto in aereo della torcia (SOLO VERSIONE LUCE).

ATTENZIONE! Durante la fase della sostituzione delle batterie, ricordarsi di rispettare la polarità delle stesse.

ATTENZIONE! Utilizzare batterie di ottima qualità del tipo Alcalino Manganese.

ATTENZIONE! Non lasciare mai la torcia inutilizzata chiusa per un lungo periodo con le batterie inserite.

ATTENZIONE! Nei periodi di non utilizzo della torcia, tenere leggermente svitata la ghiera oblò onde evitare il bloccaggio della ghiera stessa.

- Non tenere accesa la torcia fuori dall'acqua.
- Non puntare la luce negli occhi sia in ambiente subacqueo che in ambiente esterno.
- Non svitare la ghiera oblò della torcia in immersione o se bagnata.
- Non tenere la torcia vicino a fonti di calore estreme.
- Utilizzare sempre ricambi originali per eventuali operazioni di ordinaria e straordinaria manutenzione compreso la sostituzione della lampadina.
- Le batterie non sono fornite assieme alla torcia ma devono essere acquistate separatamente.
- Non utilizzate batterie con differente stato di carica.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Corpo realizzato in ABS ad alta resistenza.
- Gruppo ottico a fascio concentrato.
- Parabola Liscia.
- Vetro oblò in policarbonato.
- Corpo ghiera in termo gomma antisdrucchiolo.
- Interruttore meccanico microswitch.
- Lampada alogena allo Xenon 5 Volts, 1,2 amps, 6 watts.
- Doppio O-ring di tenuta alloggiato su tenuta oblò.
- Cestello porta-batterie configurato per l'uso in parallelo di 4 o 8 batterie.

Caratteristiche	LUCE
Potenza	6 W
Volt	5,0 V
Tipo di batterie	Richiesto uso di batterie alcaline formato A-A (R6) 1,5 V. In alternativa batterie ricaricabili stesso formato da 1,2 V
Ampère	1,2
Alloggiamento Batterie	Cestello appositamente configurato per utilizzo in parallelo di 4 o 8 batterie
Lampadina in dotazione	6 W Xenon
Materiale corpo	ABS ad alta resistenza agli urti
Materiale parabola	Resina PBT termo resistente
Oblò	Policarbonato
O-ring	NBR
Peso in aria	310 gr. con 8 batterie inserite
Peso in acqua	180 gr. con 8 batterie inserite
Lunghezza	150 mm
Diametro	55 mm
Interruttore	Meccanico - Microswitch
Sicura su interruttore	Meccanica
Temperatura colore	3100°K
Fascio luminoso	Concentrato
Autonomia in minuti	Fino a 250 min.in funzione delle batterie usate
Profondità massima	100 m

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Corpo realizzato in ABS ad alta resistenza.
- Gruppo ottico a fascio concentrato.
- Vetro oblò in policarbonato.
- Corpo ghiera in termo gomma antisdrucciolo.
- Interruttore meccanico microswitch.
- N. 3 led bianchi 6200 °K power led 6 watt 500 mA.
- Doppio O-ring di tenuta alloggiato su tenuta oblò.
- Cestello porta-batterie configurato per l'uso in parallelo di 4 o 8 batterie.

Caratteristiche	LUCE LED
Potenza	6 W
Volt	5,0 V
Tipo di batterie	Richiesto uso di batterie alcaline formato A-A (R6) 1,5 V. In alternativa batterie ricaricabili stesso formato da 1,2 V
Ampère	500 mA
Alloggiamento Batterie	Cestello appositamente configurato per utilizzo in parallelo di 4 o 8 batterie
Lampadina in dotazione	3x2 W power led
Materiale corpo	ABS ad alta resistenza agli urti
Materiale parabola	Resina PBT termo resistente
Oblò	Policarbonato
O-ring	NBR
Peso in aria	310 gr. con 8 batterie inserite
Peso in acqua	180 gr. con 8 batterie inserite
Lunghezza	150 mm
Diametro	55 mm
Interruttore	Meccanico - Microswitch
Sicura su interruttore	Meccanica
Temperatura colore	6200°K
Fascio luminoso	Concentrato
Autonomia in minuti	Fino a 600 min.in funzione delle batterie usate
Profondità massima	100 m

ATTENZIONE

La tenuta stagna della vostra torcia è garantita da due guarnizioni o-ring che lavorano in modo radiale, per cui è inutile, anzi dannoso stringere in modo eccessivo, ma soltanto fino al punto di battuta.

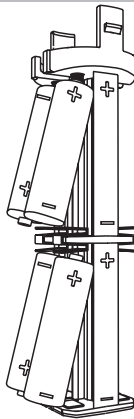
Una eccessiva stretta, oltre che danneggiare la vostra torcia, ne comprometterebbe la tenuta stagna, con conseguente allagamento.

EVITARE ASSOLUTAMENTE DI STRINGERE LA GHIERA FILETTATA OLTRE IL PUNTO DI BATTUTA.

SCHEMA POSIZIONAMENTO BATTERIA SU PORTABATTERIA

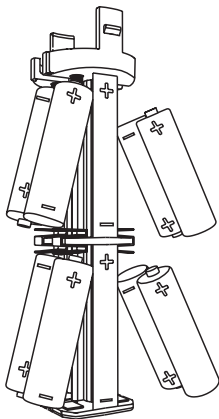
ATTENZIONE

Rispettare tassativamente l'indicazioni delle polarità!



Schema con 4 batterie.

seac



Schema con 8 batterie.

INSERIMENTO BATTERIE

- Svitare in senso antiorario la ghiera oblò della torcia.
- Togliere il cestello porta batterie.
- Inserire le batterie seguendo le indicazioni di polarità (+ o -) indicate sul cestello.
- Inserire il cestello porta batterie nel corpo torcia.
- Lubrificare le O-ring di tenuta con un velo di grasso al silicone.
- Avvitare la ghiera oblò in senso orario.
- Verificare l'accensione della torcia tramite l'apposito interruttore.

ATTENZIONE

In caso di errato posizionamento delle batterie (inversione di polarità) si genera un corto circuito provocando un danno irreversibile con pericolo di esplosione della torcia.

MODALITÀ DI CONTROLLO PRIMA DELL'IMMERSIONE

- Se non utilizzata recentemente, verificare lo stato delle batterie della torcia LUCE/LUCE LED procedendo ad una verifica dell'accensione.
- Controllare la **perfetta chiusura del corpo**.
- Appena giunti in acqua verificare che **non vi sia presenza continua di bolle** che fuoriescono dal corpo della torcia.

ALLAGAMENTO

In caso di entrata d'acqua nella torcia si consiglia d'aprire la stessa, togliere le batterie e sciacquare immediatamente le parti interne con acqua dolce, asciugare poi con un panno e con un phone ad aria tiepida prestando particolare attenzione alle parti meccaniche. Asportare l'eventuale ossido formatosi sulle parti metalliche e procedere ad una prova di funzionalità.

Se la quantità di acqua penetrata all'interno della torcia è consistente e se vi è rimasta per molto tempo si consiglia di aprire la stessa e sciacquare immediatamente le parti interne con acqua dolce, in questo caso suggeriamo di rivolgersi immediatamente ad un centro riparazioni competente o di rivolgersi al negozio SEAC più vicino.

LIMITI DI IMPIEGO

- La profondità massima operativa è di 100 m.
- A causa delle alte temperature raggiunte dalla lampada si consiglia l'uso della stessa solo ed esclusivamente in ambiente subacqueo.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA (VERSIONE LUCE)

- Svitare la ghiera oblò.
- Estrarre la lampadina da sostituire ed inserire la nuova seguendo le indicazione delle due freccette poste sul portaparabola.
- Reinscrivere il tutto facendo attenzione che la lampadina combaci con il foro della parabola.
- Avvitare la ghiera oblò procedendo preventivamente a lubrificare le parti del filetto e le O-ring di tenuta.

MANUTENZIONE E TRASPORTO

È importante attenersi alle seguenti istruzioni:

- Trasportare sempre la torcia all'interno di una borsa che lo protegga da eventuali urti.
- Evitare prolungate esposizioni ai raggi solari.
- Alla fine di ogni immersione (mare, lago o piscina) sciacquare sempre con acqua dolce ed asciugare.
- Verificare lo stato delle guarnizioni di tenuta (O-ring) ogni volta che si è proceduto all'apertura del corpo.
- Pulire e lubrificare le parti interessate all'apertura con grasso silconico.
- Si consiglia di far ispezionare annualmente il prodotto da un centro autorizzato SEAC.

CONDIZIONI DI GARANZIA

SEACSUB S.p.A. garantisce il prodotto per anni due dal momento dell'acquisto. Si consiglia vivamente di conservare lo scontrino fiscale comprovante la data di acquisto.

La garanzia non include le normali parti di comune consumo o usura quali:

- O-ring, batterie, lampadine, oblò.

La presente garanzia non copre danni dovuti a:

- Urti meccanici.
- Utilizzo in acque cariche di cloro o inquinate.
- Prolungata esposizione a intense fonti di calore superiori a 70°C.

La garanzia decade se:

- L'attrezzatura è stata utilizzata in maniera impropria, eludendo l'istruzioni per l'uso.
- Il proprietario ha apportato modifiche o manomissioni e/o ha personalmente eseguito riparazioni, o se tali interventi sono stati effettuati da personale non autorizzato.

SEAC declina ogni responsabilità relativa a danni causati all'utilizzatore da un uso improprio delle attrezzature. Altrettanto dicasi per danni diretti o indiretti di qualsiasi natura causati a persone o cose dovuti ad eventuali periodi di inutilizzo del prodotto o da un uso scorretto dello stesso.

Il listino ricambi è disponibile sul sito www.seacsub.com, area download.


Congratulations

SEAC thanks you for choosing one of our high-tech products. Our manufacturing techniques, selection of raw materials and care for details make all our products reliable both in terms of quality and long life. SEAC continuous technological growth is a constant guarantee of non-stop innovation. Enjoy your diving experience with SEAC products...

Introduction


LUCE/LUCE LED is based on the most advanced team research with a network of experts.

Easy to use, reliable and with excellent light quality, LUCE/LUCE LED is one of the most powerful pocket flashlights or "back up" diving torches currently available on the market.



The choice of a high light-output bulb, the essential battery compartment, and the new computer-designed smooth-surface reflector combine practical technical features useful both for the sportsman and the professional diver.

The LUCE/LUCE LED torch essential design ensures easy handling and use and makes it suitable for all diving conditions and requirements.



The LUCE/LUCE LED torch comes in a wide range of colours and will be your adventure mate as well as a handy instrument for underwater lighting.

GENERAL WARNINGS

CAUTION

Before using the LUCE/LUCE LED torch make sure you have fully read this manual.

CAUTION! Do not direct the torch towards your eyes and towards other people's eyes, both during a dive and out of the water.

CAUTION! Make sure that the switch is in lock position during transport in order to prevent accidental switching.

CAUTION! Remove the bulb if the torch is to be transported by air (ONLY LUCE VERSION).

CAUTION! Observe the correct polarity when replacing batteries.

CAUTION! Use high-quality alkaline-manganese batteries.

CAUTION! In case of long periods of non-use, remove the batteries before storing the torch.

CAUTION! During airfreight remove the batteries from the torch.

CAUTION! During the non-use periods, keep the port light of the port light slightly unscrewed in order to avoid the block of the port light itself.

- Never keep the torch on when out of the water.
- Do not direct the light towards the eyes both under water and out of the water.
- Never unscrew the torch lens ring nut during a dive or if wet.
- Do not keep the torch near extreme heat sources.
- Use only original spare parts both for ordinary and extraordinary maintenance, including bulb replacement.
- Batteries are not provided with the torch and must be purchased separately.
- Do not use batteries with a different state of charge.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Shock-resistant ABS body.
- Spotlight optics.
- Smooth-surface reflector.
- Polycarbonate glass lens.
- Non-slip thermorubber ring nut body.
- Mechanical microswitch.
- 5 V, 1.2 Amps, 6 W halogen Xenon bulb.
- Twin O-ring fitted on lens seal.
- Battery holder specially shaped for parallel use of 4 or 8 batteries.

SPECIFICATIONS	LUCE
Power	6 W
Voltage	5,0 V
Batteries	Use of either A-A (R6) 1.5 V alkaline batteries or 1.2 V rechargeable batteries, same type, is required
Amperes	1.2
Battery compartment	Holder specially shaped for parallel use of 4 or 8 batteries
Bulb supplied	6 W Xenon
Body material	Shock resistant ABS
Reflector material	Thermoresistant PBT resin
Lens	Polycarbonate
O-ring	NBR
Weight in air	310 gr. with 8 batteries on
Weight under water	180 gr. with 8 batteries on
Length	150 mm
Diameter	55 mm
Switch	Mechanical - Microswitch
Switch lock	Mechanical
Colour temperature	3100°K
Light beam	Narrow
Burntime in minutes	6 W bulb- up to 250 min. according to the chosen batteries
Max. depth	100 m

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Shock-resistant ABS body.
- Spotlight optics.
- Polycarbonate glass lens.
- Non-slip thermorubber ring nut body.
- Mechanical microswitch.
- N. 3 white leds 6200°K power led 6 watt 500 mA.
- Twin O-ring fitted on lens seal.
- Battery holder specially shaped for parallel use of 4 or 8 batteries.

SPECIFICATIONS	LUCE LED
Power	6 W
Voltage	5,0 V
Batteries	Use of either A-A (R6) 1.5 V alkaline batteries or 1.2 V rechargeable batteries, same type, is required
Amperes	500 mA
Battery compartment	Holder specially shaped for parallel use of 4 or 8 batteries
Bulb supplied	3x2 W power led
Body material	Shock resistant ABS
Reflector material	Thermoresistant PBT resin
Lens	Polycarbonate
O-ring	NBR
Weight in air	310 gr. with 8 batteries on
Weight under water	180 gr. with 8 batteries on
Length	150 mm
Diameter	55 mm
Switch	Mechanical - Microswitch
Switch lock	Mechanical
Colour temperature	6200°K
Light beam	Narrow
Burntime in minutes	6 W bulb- up to 600 min. according to the chosen batteries
Max. depth	100 m

WARNING

Two radial-function O-rings protect the watertight seal on your torch, making it pointless and even harmful to over-tighten it. The torch should be screwed until it is just snug.

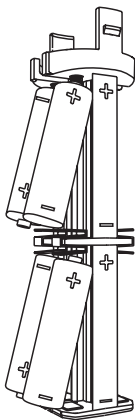
Excessive tightening, in addition to damaging your torch, would also compromise the watertight seal, leading to leaks.

NEVER TIGHTEN THE THREADED RING NUT BEYOND ITS NATURAL STOPPING POINT.

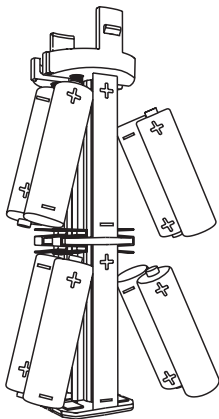
BATTERY POSITIONING ON THE BATTERY HOLDER

WARNING

Always observe the polarity indication!



Battery holder with **4** batteries.



Battery holder with 8 batteries.

BATTERY REPLACEMENT

- Unscrew the lens ring nut anticlockwise.
- Remove the battery holder.
- Make sure to insert the batteries observing the correct polarity marks (+ or -) shown on the holder.
- Insert the battery holder into the body of the torch.
- Lubricate the O-ring seal with a silicone grease film.
- Screw the lens ring nut clockwise.
- Switch on the torch to test.

 **WARNING**

If the battery has not been installed properly (polarity inversion), a short circuit will damage the equipment, with a serious risk of an explosion.

CHECKS BEFORE DIVING

- If the torch has not been recently used, check the state of the LUCE/ LUCE LED torch batteries and switch on the torch to test.
- Check for the **perfect seal of the body**.
- When under water, check that there is **no continuous discharge of air bubbles** from the torch body.

FLOODING

In case of water leakage into the torch, open it, remove the batteries and **rinse immediately** the internal parts **in fresh water**, then **wipe** with a cloth and dry with a warm air source, paying particular care to mechanical parts. Remove the oxide, if any, deposited on metal parts and test for correct operation.

If the quantity of water leaked into the torch is considerable and if it has remained there for a long time, open the torch and **rinse immediately** the internal parts **in fresh water**; in such occurrence immediately contact a suitable servicing centre or the nearest SEAC centre.

LIMITS OF USE

- The maximum operating depth is 100 m.
- Owing to the high temperatures reached by the bulb, the lamp should be used only under water.

BULB REPLACEMENT (ONLY LUCE VERSION)

- Unscrew the lens ring nut.
- Extract the bulb to be replaced and insert the new one as shown by the two small arrows on the reflector holder.
- Reinsert the whole assembly making sure that the bulb fits in the reflector hole.
- Lubricate threaded parts and O-rings, then screw the lens ring nut.

MAINTENANCE AND TRANSPORT

Compliance with the following instructions is required:

- Always carry the torch inside a bag protecting it from any shocks.
- Avoid prolonged exposure to sunrays.

- At the end of each dive (sea, lake or swimming-pool) always rinse in fresh water and wipe.
- Check the state of O-rings every time the body is opened.
- Clean and lubricate the parts involved in the opening process with silicone grease.
- It is recommended to have the product inspected every year at an authorized SEAC centre.

WARRANTY CONDITIONS

SEACSUB S.p.A. guarantees the product for a period of two years from the date of purchase.

You are strongly advised to keep the fiscal slip supplying evidence of the date of purchase.

The warranty does not include standard consumption or wear parts, such as:

- O-rings, batteries, bulbs, glass.

This warranty does not cover damage resulting from:

- Mechanical shocks.
- Use in chlorinated or polluted water.
- Prolonged exposure to strong heat sources exceeding 70°C.

The warranty is cancelled if:

- The equipment has been improperly used, not following the instructions for use.
- The owner has made modifications or tampered and/or personally carried out repairs, or if such interventions have been carried out by unauthorized personnel.

SEAC will not be liable under this warranty for damage caused to the user through improper use of the equipment. The same is valid for direct or indirect damage of any nature caused to persons or things due to any periods of non-use or to misuse of the product.

The spare parts list is available in the downloads section of www.seacsub.com.

Nos compliments!

Merci d'avoir choisi un produit SEAC de nouvelle technologie. Les processus de fabrication, les matières premières utilisées et le soin des détails assurent à nos produits une bonne fiabilité aussi bien du point de vue de la qualité que de leur durée de vie. L'évolution technologique continue de SEAC offre constamment les meilleures garanties d'innovation. Amusez-vous avec les produits SEAC...

Introduction

LUCE/LUCE LED est le résultat d'une recherche moderne avec la collaboration des experts du secteur.

Grâce à ses caractéristiques d'emploi très simple, de fiabilité et de qualité de la lumière, LUCE/LUCE LED se place parmi les lampes de poche ou de « back up » les plus puissantes sur le marché.

Le choix d'une ampoule de forte intensité lumineuse, le simple logement de ses batteries, la nouvelle parabole lisse réalisée selon une géométrie projetée par ordinateur, associent les caractéristiques techniques au confort d'emploi pour amateurs et professionnels.

La simplicité de son dessin permet d'employer LUCE/LUCE LED aisément dans toute condition et situation de plongée.

Commercialisée en plusieurs couleurs, LUCE/LUCE LED sera votre camarade d'aventure et un moyen d'éclairage utile.

AVERTISSEMENTS GENERAUX

ATTENTION!

Avant d'utiliser la torche LUCE/LUCE LED, assurez-vous d'avoir lu tout ce manuel.

ATTENTION! Ne jamais pointer la torche vers ses yeux ni vers les yeux d'autres personnes, aussi bien hors de l'eau que pendant l'immersion.

ATTENTION! S'assurer de positionner l'interrupteur sur la position de blocage pendant toutes les phases du transport, de façon à éviter tout allumage accidentel.

ATTENTION! Vérifier d'enlever l'ampoule pendant le transport de la torche en avion (SEULEMENT MODEL LUCE).

ATTENTION! Pendant la phase du remplacement des batteries, il faut faire attention à respecter les polarités.

ATTENTION! Utiliser des batteries alcalines/au manganèse de très bonne qualité.

ATTENTION! Ne jamais laisser la torche inutilisée close pendant une longue période de temps avec les batteries insérées.

ATTENTION! En cas de transport par avion vous devez retirer les piles de la lampe.

ATTENTION! Si la lampe n'est pas utilisée un certain temps, laisser le hublot légèrement dévissé pour en éviter le blocage.

- Ne pas tenir la torche allumée hors de l'eau.
- Ne pas pointer la lumière vers les yeux aussi bien dans le milieu subaquatique que dans le milieu extérieur.
- Ne pas dévisser l'embout hublot de la torche en immersion ou si elle est mouillée.
- Conserver la torche à l'abri des sources de chaleur extrême.
- Pour toute opération d'entretien ordinaire et extraordinaire, y compris le remplacement de l'ampoule, utiliser toujours des pièces de rechange originales.
- Les batteries ne sont pas fournies avec la torche ; elles doivent être achetées séparément.
- Ne pas utiliser de batteries de différentes conditions de charge.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Boîtier réalisé en ABS à haute résistance.
- Bloc optique à faisceau intermédiaire.
- Parabole lisse.
- Verre hublot en polycarbonate.
- Embout en caoutchouc thermoformé antiglisse.
- Interrupteur mécanique microswitch.
- Lampe halogène au Xénon de 5 Volt, 1,2 A, 6 W.
- Double O-ring sur le logement d'étanchéité du hublot.
- Panier porte-batteries configuré pour l'emploi en parallèle de 4 ou 8 batteries.

CARACTÉRISTIQUES	LUCE
Puissance	6 W
Volt	5,0 V
Type de batteries	Batteries alcalines modèle A-A (R6) de 1,5 V. Alternativement: batteries rechargeables du même modèle de 1,2 V
Ampères	1,2
Ampoule d'équipement	Panier configuré expressément pour l'emploi en parallèle de 4 ou 8 batteries
Matériel boîtier	6 W Xénon
Matériel parabole	ABS de haute résistance aux chocs
Reflector material	Résine PBT thermorésistante
Hublot	Polycarbonate
O-ring	NBR
Poids dans l'air	310 g avec 8 batteries insérées
Poids dans l'eau	180 g avec 8 batteries insérées
Longueur	150 mm
Diamètre	55 mm
Interrupteur	Mécanique - Microswitch
Cran de sûreté sur l'interrupteur	Mécanique
Température (ampoule)	3100°K
Faisceau lumineux	Concentré
Autonomie (minutes)	Ampoule de 6 W- jusqu'à 250 min selon les piles utilisées
Profondeur max	100 m

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Boîtier réalisé en ABS à haute résistance.
- Bloc optique à faisceau intermédiaire.
- Verre hublot en polycarbonate.
- Embout en caoutchouc thermoformé antiglisse.
- Interrupteur mécanique microswitch.
- N. 3 led blancs 6200 °K power led 6 watt 500 mA.
- Double O-ring sur le logement d'étanchéité du hublot.
- Panier porte-batteries configuré pour l'emploi en parallèle de 4 ou 8 batteries.

CARACTÉRISTIQUES	LUCE LED
Puissance	6 W
Volt	5,0 V
Type de batteries	Batteries alcalines modèle A-A (R6) de 1,5 V. Alternativement: batteries rechargeables du même modèle de 1,2 V
Ampères	500 mA
Ampoule d'équipement	Panier configuré expressément pour l'emploi en parallèle de 4 ou 8 batteries
Matériel boîtier	3x2 W power led
Matériel parabole	ABS de haute résistance aux chocs
Reflector material	Résine PBT thermorésistante
Hublot	Polycarbonate
O-ring	NBR
Poids dans l'air	310 g avec 8 batteries insérées
Poids dans l'eau	180 g avec 8 batteries insérées
Longueur	150 mm
Diamètre	55 mm
Interrupteur	Mécanique - Microswitch
Cran de sûreté sur l'interrupteur	Mécanique
Température (ampoule)	6200°K
Faisceau lumineux	Concentré
Autonomie (minutes)	Ampoule de 6 W- jusqu'à 600 min selon les piles utilisées
Profondeur max	100 m

⚠ ATTENTION

Deux joints toriques à fonctionnement radial protègent l'étanchéité de votre torche, ce qui rend un serrage excessif inutile et même nocif. La torche doit être vissée seulement jusqu'à ce qu'elle soit bien ajustée.

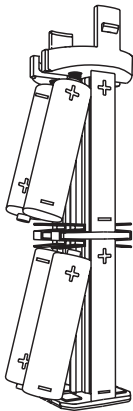
Un serrage excessif, en plus d'endommager votre torche, compromettrait également son étanchéité, et provoquerait des fuites.

NE SERREZ JAMAIS LE CERCLAGE FILETÉ AU-DELÀ DE SON POINT D'ARRÊT NATUREL.

POSITIONNEMENT DES BATTERIES DANS LE PORTE-BATTERIES

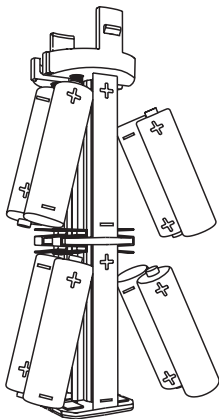
⚠ ATTENTION!

Toujours respecter l'indication des polarités!



Positionnement
avec 4 batteries

seac



Positionnement avec 8 batteries.

INSERTION DES BATTERIES

- Dévisser l'embout du hublot de la torche dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
- Enlever le panier porte-batteries.
- Insérer les batteries en suivant les polarités (+ o -) marquées sur le panier.
- Insérer le panier porte-batteries dans le boîtier.
- Lubrifier le O-ring d'étanchéité avec un film de graisse de silicone.
- Visser l'embout du hublot dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Vérifier l'allumage de la torche par l'interrupteur spécial.

ATTENTION!

Si les batteries ne sont pas positionnées correctement (inversion de la polarité), il se produira un court-circuit qui endommagera l'appareil, avec risque d'explosion de la torche.

MODES DE CONTROLE AVANT LA PLONGEE

- Si la torche n'a plus été utilisée depuis quelque temps, vérifier les conditions de ses batteries en les faisant décharger complètement et ensuite recharger.
- Vérifier si le boîtier est **parfaitement scellé**.
- Dès que l'on est dans l'eau, vérifier **s'il n'y a pas de bulles sortant en continu** du corps torche.

NOYAGE

En cas de pénétration d'eau dans la torche, il est conseillé de l'ouvrir et de **rincer immédiatement** l'intérieur **à l'eau douce et de l'essuyer** avec un chiffon ou à l'aide d'un séchoir à l'air tiède, faisant très attention aux parties mécaniques. Enlever l'oxyde éventuellement formé sur les parties métalliques et procéder immédiatement à un essai de fonctionnement.

Si la quantité d'eau pénétrée à l'intérieur de la torche est importante et si elle y a demeuré longtemps, il est conseillé d'ouvrir le phare et de **rincer immédiatement** les parties intérieures à l'eau douce ; en ce cas nous vous conseillons de ne pas hésiter à contacter un centre d'assistance qualifié ou de vous adresser au magasin **SEAC** le plus proche.

LIMITES D'UTILISATION

- La profondeur maximum de service est de 100 m.
- A cause des températures élevées atteintes par la lampe, l'emploi de la torche **N'EST** conseillé **QUE** dans le milieu sous-marin.

REPLACEMENT DE L'AMPOULE (SEULEMENT MODEL LUCE)

- Dévisser l'embout hublot.
- Enlever l'ampoule et insérer la nouvelle suivant l'indication des deux flèches situées sur le socle parabole.
- Réinsérer tout le bloc prenant garde à ce que l'ampoule coïncide avec le trou de la parabole.
- Visser l'embout hublot en graissant préalablement le bout du filet et le O-ring d'étanchéité.

ENTRETIEN ET TRANSPORT

Il est important de se tenir aux instructions suivantes:

- Transporter toujours la torche dans un sac pour le protéger contre les chocs éventuels.
- Eviter toute exposition prolongée aux rayons solaires.
- A la fin de chaque plongée (mer, lac ou piscine) **rincer toujours** la torche à l'**eau douce** et essuyer.
- **Vérifier l'état des garnitures d'étanchéité** (O-rings) à chaque fois que l'on ouvre le boîtier.
- Nettoyer et lubrifier les parties concernées à l'ouverture avec de la graisse de silicone.
- Il est conseillé de faire contrôler le produit une fois par an auprès d'un centre autorisé SEAC.

CONDITIONS DE GARANTIE

SEACSUB S.p.A. garantit le produit pendant deux ans à partir de la date de son achat.

On recommande de garder le ticket de caisse prouvant la date de l'achat.

La garantie ne comprend pas les pièces normalement sujettes à l'usure, telles que :

- O-ring, batteries, ampoules, hublot.

Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à :

- Heurts mécaniques.
- Emploi dans des eaux chlorées ou polluées.
- Exposition prolongée à des sources de chaleur au-dessus de 70°C.

La garantie déchoit dans les cas suivants :

- Si l'outillage a été utilisé d'une manière impropre, en éludant les instructions d'utilisation.
- Si le propriétaire a effectué des changements ou des violations ou s'il a effectué le dépannage lui-même, ou bien si ces interventions ont été effectuées par du personnel non autorisé.

SEAC décline toute responsabilité concernant les dommages provoqués à l'utilisateur à cause de l'emploi impropre de l'outillage. Cela s'applique aussi pour les dommages soit directs soit indirects de n'importe quelle nature causés aux personnes ou aux objets dérivant de l'inutilisation du produit ou de son usage impropre.

Vous trouverez la liste des pièces détachées dans la section téléchargements du site www.seacsub.com.

¡Felicitaciones!

Gracias por haber elegido un producto tecnológicamente avanzado de SEAC. Los procesos de elaboración, las materias primas empleadas y el cuidado de los detalles, hacen que todos nuestros productos sean fiables tanto desde el punto de vista de la calidad como de la duración. El ininterrumpido crecimiento tecnológico de SEAC ofrece constantemente una garantía de continua innovación.

Que os entretengáis mucho con los productos SEAC...

Introducción

LUCE/LUCE LED es fruto de una investigación avanzada en colaboración con expertos en el sector.

Las características de sencillez, fiabilidad y calidad de la luz sitúan a la LUCE/LUCE LED entre las linternas de bolsillo o de "back up" de mayor potencia en el mercado.

La elección de una bombilla de elevada potencia luminosa, la sencillez del alojamiento en el espacio baterías, la nueva parábola lisa elaborada con geometrías computerizadas unen características técnico-prácticas, útiles al buzo deportivo-profesional.

La simplicidad de la forma permite el transporte y el uso de la LUCE/LUCE LED en todas las condiciones y necesidades de inmersión.

Comercializada en varios colores, la LUCE/LUCE LED será vuestra compañera de aventuras y un útil medio de iluminación.

ADVERTENCIAS GENERALES

¡ATENCIÓN!

Antes de utilizar la linterna LUCE/LUCE LED asegurarse de haber leído por completo este manual.

¡ATENCIÓN! No apuntar la linterna hacia los propios ojos o los de otras personas, tanto afuera del agua como durante su uso en la inmersión.

¡ATENCIÓN! Asegurarse de poner el interruptor en la posición de bloqueo durante todas las fases del transporte con el fin de impedir encendidos involuntarios.

¡ATENCIÓN! Asegurarse de quitar las baterías durante el transporte de la linterna en avión (SOLAMENTE EN VERSIÓN LUCE).

¡ATENCIÓN! Durante la fase de reemplazo de las baterías, acordarse de respetar la polaridad de las mismas.

¡ATENCIÓN! Usar baterías de excelente calidad de tipo Alcalino Manganeseo.

¡ATENCIÓN! Nunca dejar la linterna sin usar encerrada por un largo período con las baterías puestas.

¡ATENCIÓN! En los períodos en los que no se utiliza la linterna, dejar ligeramente destornillado el casquillo de la ventanilla con el fin de evitar que el casquillo se bloquee.

- No mantener encendida la linterna fuera del agua.
- No apuntar la luz hacia los ojos tanto en ambiente subacuático como en ambiente exterior.
- No destornillar el casquillo de la ventanilla de la linterna durante la inmersión o si está mojado.
- No tener la linterna cerca de fuentes de calor excesivo.
- Utilizar siempre repuestos originales para eventuales operaciones de mantenimiento ordinario y extraordinario, incluyendo el reemplazo de la bombilla.
- Las baterías no se proporcionan con la linterna, sino que tienen que ser adquiridas por separado.
- No usar baterías con niveles de carga diferentes.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Cuerpo realizado en ABS de elevada resistencia.
- Grupo óptico de haz concentrado.
- Parábola Lisa.
- Cristal de la ventanilla de policarbonato.
- Cuerpo casquillo de termo-jebe antideslizante.
- Interruptor mecánico microswitch.
- Bombilla halógena Xenon 5 Volts, 1,2 amps, 6 watts.
- Doble O-ring de bloqueo en la junta estanca de la ventanilla.
- Canastillo porta-baterías configurado para el uso en paralelo de 4 u 8 baterías.

CARACTERÍSTICAS	LUCE
Potencia	6 W
Volt	5,0 V
Tipo de baterías	Se requiere uso de baterías alcalinas formato A-A (R6) 1,5 V Como alternativa baterías recargables del mismo formato de 1,2 V
Amperios	1,2
Alojamiento Baterías	Canastillo configurado ad hoc para uso en paralelo de 4 u 8 baterías
Bombilla proporcionada	6 W Xenon
Material cuerpo	ABS de alta resistencia a los golpes
Material parábola	Resina PBT termo resistente
Ventanilla	Policarbonato
O-ring	NBR
Peso en el aire	310 gr. con 8 baterías puestas
Peso en el agua	180 gr. con 8 baterías puestas
Longitud	150 mm
Diámetro	55 mm
Interruptor	Mecánico - Microswitch
Seguro del interruptor	Mecánico
Temperatura color	3100°K
Haz luminoso	Concentrado
Autonomía en minutos	hasta 250 min en función de las baterías usadas
Profundidad máxima	100 m

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Cuerpo realizado en ABS de elevada resistencia.
- Grupo óptico de haz concentrado.
- Cristal de la ventanilla de policarbonato.
- Cuerpo casquillo de termo-jebe antideslizante.
- Interruptor mecánico microswitch.
- N. 3 led blancos 6200°K power led 6 watt 500 mA.
- Doble O-ring de bloqueo en la junta estanca de la ventanilla.
- Canastillo porta-baterías configurado para el uso en paralelo de 4 u 8 baterías.

CARACTERÍSTICAS	LUCE LED
Potencia	6 W
Volt	5,0 V
Tipo de baterías	Se requiere uso de baterías alcalinas formato A-A (RG) 1,5 V Como alternativa baterías recargables del mismo formato de 1,2 V
Amperios	500 mA
Alojamiento Baterías	Canastillo configurado ad hoc para uso en paralelo de 4 u 8 baterías
Bombilla proporcionada	3x2 W power led
Material cuerpo	ABS de alta resistencia a los golpes
Material parábola	Resina PBT termo resistente
Ventanilla	Policarbonato
O-ring	NBR
Peso en el aire	310 gr. con 8 baterías puestas
Peso en el agua	180 gr. con 8 baterías puestas
Longitud	150 mm
Diámetro	55 mm
Interruptor	Mecánico - Microswitch
Seguro del interruptor	Mecánico
Temperatura color	6200°K
Haz luminoso	Concentrado
Autonomía en minutos	hasta 600 min en función de las baterías usadas
Profundidad máxima	100 m

⚠ ¡ATENCIÓN!

El foco está equipado con dos juntas tóricas radiales que protegen su sellado hermético, por lo que es innecesario, e incluso perjudicial, enroscarlo en exceso. El foco se debe enroscar hasta que quede bien ajustado.

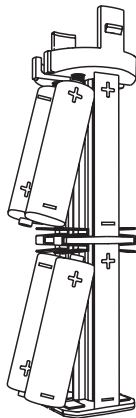
Si lo aprieta demasiado, aparte de dañar el foco, podría comprometer su sellado hermético, causando filtraciones.

NO APRIETE NUNCA EL ANILLO ROSCADO MÁS ALLÁ DEL PUNTO DE TOPE NATURAL.

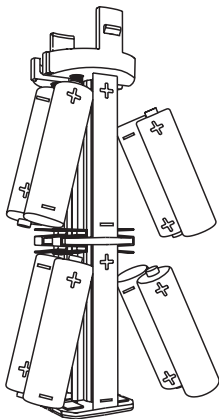
COLOCACION DE LAS BATERIAS EN EL PORTABATERIAS

⚠ ¡ATENCIÓN!

Siempre respete la polaridad indicada!



Colocación con 4 baterías



Colocación con 8 baterías.

INTRODUCCIÓN BATERÍAS

- Destornillar en sentido contrario a las manecillas del reloj el casquillo de la ventanilla.
- Quitar el canastillo portabaterías.
- Introducir las baterías siguiendo las indicaciones de la polaridad (+ o -) indicadas en el canastillo.
- Introducir el canastillo portabaterías en el cuerpo de la linterna.
- Lubrificar los O-rings de la junta estanca con un estrato de grasa de silicona.
- Enroscar el casquillo de la ventanilla en el sentido de las manecillas del reloj.
- Verificar el encendido de la linterna mediante el interruptor ad hoc.

 **¡ATENCIÓN!**

Si las baterías no están instaladas correctamente (inversión de la polaridad), se producirá un cortocircuito que arruinará el aparato, con riesgo de explosión de la antorcha.

MODALIDADES DE CONTROL ANTES DE LA INMERSIÓN

- Si no ha sido utilizada recientemente, controlar el estado de las baterías de la linterna LUCE/LUCE LED, procediendo a una comprobación del encendido.
- Controlar el **perfecto cierre del cuerpo**.
- Una vez en el agua, verificar que **no haya una presencia constante de burbujas** que salgan del cuerpo de la linterna.

PENETRACIÓN DEL AGUA

En caso de penetración del agua en la linterna se sugiere abrirla, quitar las baterías y **enjuagar de inmediato** las partes interiores **con agua dulce**, secar luego con un paño y con un phon de aire tibio, cuidando especialmente las partes mecánicas. Remover el eventual óxido que se haya formado en las partes metálicas y proceder a efectuar una prueba de funcionalidad.

Si la cantidad de agua que ha penetrado en el interior de la linterna es considerable y si ha permanecido ahí por mucho tiempo, se sugiere abrirla y **enjuagar de inmediato** las partes interiores **con agua dulce**. En este caso sugerimos dirigirse inmediatamente a un centro reparaciones competente o a la tienda SEAC más cercana.

LÍMITES EN EL USO

- La profundidad máxima operativa es de 100 m.
- A causa de las elevadas temperaturas alcanzadas por la linterna, se sugiere el uso de la misma **única y exclusivamente** en ambiente subacuático.

REEMPLAZO DE LA BOMBILLA (SOLAMENTE EN VERSIÓN LUCE)

- Destornillar el casquillo de la ventanilla.
- Extraer la bombilla que debe ser reemplazada e introducir la nueva bombilla siguiendo las indicaciones de las dos flechitas que se encuentran en el portaparábola.
- Volver a introducir todo, cuidando que la bombilla coincida con el agujero de la parábola.
- Enroscar la ventanilla procediendo antes a lubricar las partes del filete y los O-rings de la junta estanca.

MANTENIMIENTO Y TRANSPORTE

Es importante atenerse a las siguientes instrucciones:

- Transportar siempre la linterna dentro de una bolsa que la proteja de eventuales golpes.
- Evitar exposiciones prolongadas a los rayos del sol.
- Al final de cada inmersión (Mar, Lago o Piscina) enjuagar siempre con agua dulce y secar.
- Verificar el estado de las guarniciones de la junta estanca (O-rings) cada vez que se proceda a abrir el cuerpo.
- Limpiar y lubricar las partes pertinentes con grasa silicónica.
- Se sugiere hacer inspeccionar una vez al año el producto por un centro autorizado SEAC.

CONDICIONES DE GARANTÍA

SEACSUB S.p.A. garantiza el producto por dos años desde el momento de la compra.

Se aconseja encarecidamente conservar el resguardo fiscal que comprueba la fecha de la compra.

La garantía no incluye las normales partes de consumo o desgaste, tales como:

- O-rings, baterías, bombillas, ventanilla.

La presente garantía no cubre daños causados por:

- Golpes mecánicos.
- Uso prolongado en aguas con cloro o contaminadas.
- Prolongada exposición a intensas fuentes de calor superiores a 70°C.

La garantía ya no es válida si:

- El equipo ha sido utilizado de modo impropio, no conforme con las instrucciones para el uso.
- El propietario ha aportado modificaciones o desarreglos y/o ha efectuado reparaciones personalmente, o si dichas intervenciones han sido efectuadas por personal no autorizado.

SEAC declina toda responsabilidad relativa a daños causados al usuario por una utilización inadecuada de los equipos. Lo mismo digase por daños directos o indirectos de cualquier naturaleza causados a personas o cosas debido a eventuales períodos de falta de uso del producto o de un uso incorrecto del mismo.

La lista de repuestos está disponible en la sección descargas del sitio www.seacsub.com

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer Wahl!

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für eines der technologisch innovativen Produkte von SEAC entschieden haben. Herstellungsprozesse, Rohmaterialien und eine ganz besondere Detailverarbeitung verleihen unseren Produkten Zuverlässigkeit und lange Lebensdauer. Die ununterbrochene technologische Entwicklung der SEAC garantiert eine stetige Verbesserung der Produkte. Viel Vergnügen mit den Produkten SEAC...

Einführung

LUCE/LUCE LED ist das Ergebnis moderner Forschung in Zusammenarbeit mit Spezialisten.

Dank ihrer Einfachheit, Zuverlässigkeit und Lichtqualität darf sich die LUCE/LUCE LED zu den leistungsstärksten Lampen oder „back up“ Lampen zählen, die auf dem Markt sind.

Die Wahl einer Birne mit hoher Lichtstärke, das unkomplizierte Batteriefach, die neue glatte Parabel, die mit modernster Elektronik erarbeitet wurde, vereinigen all die technisch-praktischen Eigenschaften, die dem professionellen Sporttaucher zu Nutzen kommen.

Die einfache Form ermöglicht den Transport und die Benutzung unter jeglichen Bedingungen und in allen Tauchsituationen.

LUCE/LUCE LED wird in verschiedenen Farben angeboten und wird treue Begleiterin Ihrer Abenteuer und nützliche Beleuchtung sein.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG!

Bevor Sie die Lampe LUCE/LUCE LED in Betrieb nehmen, lesen Sie sich unbedingt diese Bedienungsanleitungen ganz durch.

ACHTUNG! Richten Sie die Lampe nicht auf Ihre Augen oder auf die Augen anderer, weder in der Luft, noch während des Tauchgangs.

ACHTUNG! Stellen Sie immer den Schalter auf Blockierstellung während des Transports, um ein unerwünschtes Einschalten der Lampe zu vermeiden.

ACHTUNG! Nehmen Sie immer die Birne heraus während der Beförderung der Lampe im Flugzeug.

ACHTUNG! Beim Ersatz der Batterien beachten sie deren Plus- und Minuspole.

ACHTUNG! Benutzen Sie nur alkalisch-mangane Trockenbatterien bester Qualität.

ACHTUNG! Lassen Sie niemals die Batterien längere Zeit in der Lampe, wenn diese nicht benutzt wird.

ACHTUNG! Während des Fluges nehmen Sie bitte die Batterien aus der Stablampe heraus (NUR DAS MODELLE LUCE).

ACHTUNG! Lagern Sie die Lampe mit leicht geöffnetem Lampengehäuse um eine Blockierung des Gewindes zu verhindern.

- Schalten Sie die Lampe ausserhalb des Wassers immer aus.
- Richten Sie das Licht nicht auf die Augen, weder unter Wasser, noch ausserhalb des Wassers.
- Schrauben Sie nicht den Lampenkopf ab, wenn die Lampe unter Wasser oder nass ist.
- Schützen Sie die Lampe vor extremen Wärmequellen.
- Benutzen Sie immer Original-Ersatzteile im Falle von gewöhnlicher oder aussergewöhnlicher Wartung, einschliesslich Ersatz der Birne.
- Die Batterien werden nicht mit der Lampe geliefert; sie sind getrennt erhältlich.
- Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien gemeinsam.

TECHNISCHE DATEN

- Gehäuse aus ABS mit hoher Widerstandskraft.
- Optik mit konzentriertem Lichtstrahl.
- Glatte Parabel.
- Frontscheibe Lampenkopf aus Polycarbonaten.
- Gehäuse der Schraubfassung aus rutschfestem Thermogummi.
- Mechanischer Schalter Microswitch.
- Xenon-Halogenlampe 5 Volt, 1,2 As, 6 Watt.
- Doppelter O-Dichtungsring auf Lampenkopfdichtung.
- Speziell entwickelter Batterieträger zur gleichzeitigen Nutzung von 4 oder 8 Batterien geeignet.

EIGENSCHAFTEN	LUCE
Leistung	6 W
Volt	5,0 V
Batterien	Erforderlich sind Alkalibatterien Format A-A(R6) 1,5 V oder aufladbare Batterien im selben Format, 1,2 V
Ampère	1,2
Batteriefach	Speziell entwickelter Batterieträger zur gleichzeitigen Nutzung von 4 oder 8 Batterien
Birne Erstausrüstung	6 W Xenonbirne
Material des Gehäuses	ABS schocksicher
Material der Parabel	Wärmerbeständiges Kunstharz
Frontscheibe des Lampenkopfs	Polycarbonate
O-ring	NBR
Gewicht über Wasser	310 gr. mit 8 Batterien
Gewicht unter Wasser	180 gr. mit 8 Batterien
Länge	150 mm
Durchmesser	55 mm
Schalter	Mechanisch – Microswitch
Schaltersicherung	Mechanisch
Farbtemperatur	3100°K
Lichtstrahl	konzentriert
Brenndauer in Minuten	Mit 6 W Birne – bis zu 250 Min. Brenndauer, abhängig vom verwendeten Batterietyp
Maximale Tauchtiefe	100 m

TECHNISCHE DATEN

- Gehäuse aus ABS mit hoher Widerstandskraft.
- Optik mit konzentriertem Lichtstrahl.
- Frontscheibe Lampenkopf aus Polycarbonaten.
- Gehäuse der Schraubfassung aus rutschfestem Thermogummi.
- Mechanischer Schalter Microswitch.
- Xenon-Halogenlampe 5 Volt, 1,2 As, 6 Watt.
- N. 3 weiß led 6200°K power led 6 watt 500 mA.
- Speziell entwickelter Batterieträger zur gleichzeitigen Nutzung von 4 oder 8 Batterien geeignet.

EIGENSCHAFTEN	LUCE LED
Leistung	6 W
Volt	5,0 V
Batterien	Erforderlich sind Alkalibatterien Format A-A(R6) 1,5 V oder aufladbare Batterien im selben Format, 1,2 V
Ampère	500 mA
Batteriefach	Speziell entwickelter Batterieträger zur gleichzeitigen Nutzung von 4 oder 8 Batterien
Birne Erstausrüstung	3x2 W power led
Material des Gehäuses	ABS schocksicher
Material der Parabel	Wärmerbeständiges Kunstharz
Frontscheibe des Lampenkopfs	Polycarbonate
O-ring	NBR
Gewicht über Wasser	310 gr. mit 8 Batterien
Gewicht unter Wasser	180 gr. mit 8 Batterien
Länge	150 mm
Durchmesser	55 mm
Schalter	Mechanisch – Microswitch
Schaltersicherung	Mechanisch
Farbtemperatur	6200°K
Lichtstrahl	konzentriert
Brenndauer in Minuten	Mit 6 W Birne – bis zu 600 Min. Brenndauer, abhängig vom verwendeten Batterietyp
Maximale Tauchtiefe	100 m

⚠ WARNUNG

Zwei O-Ringe für die radial-statische Abdichtung sorgen für die Dichtigkeit Ihrer Lampe. Es ist nutzlos und sogar schädlich, den Verschluss zu stark anzuziehen. Die Lampe sollte lediglich soweit verschraubt werden, bis der Verschluss bündig ist.

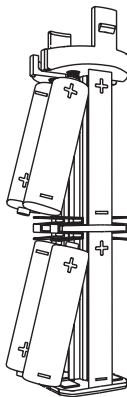
Ein Überziehen würde, zusätzlich zur Beschädigung der Lampe, auch die Wasserdichtigkeit beeinträchtigen und zu Lecks führen.

ZIEHEN SIE DEN GEWINDERING NIE ÜBER SEINEN EIGENEN ANSCHLAGPUNKT HINAUS AN.

EINLEGEN DER BATTERIEN IM BATTERIERAUM

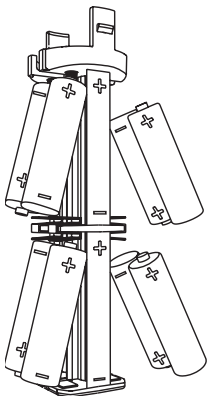
⚠ ACHTUNG!

Immer beachten Sie die angegebene Polarität!



Einlegen mit 4 Batterien

seac



Einlegen mit 8 Batterien.

EINSETZEN DER BATTERIEN

- Die -Schraubfassung am Lampenkopf im Gegenuhrzeigersinn abschrauben.
- Batterieträger entnehmen.
- Legen Sie die Batterien entsprechend der Angaben über Plus- und Minuspole (+ o -) in den Batterieträger.
- Setzen sie den Batterieträger in das Lampengehäuse ein.
- Behandeln Sie die O-ringe mit einem Hauch von Silikonfett.
- Schrauben Sie das Schraubgewinde am Lampenkopf im Uhrzeigersinn zu.
- Mit dem dafür vorgesehenen Schalter schalten Sie die Lampe zur Kontrolle ein.

⚠ ACHTUNG!

Wenn die Batterien nicht korrekt eingelegt worden sind (falschpolung), ein Kurzschluss wird die Lampe beschädigen, wobei eine Explosionsgefahr besteht.

KONTROLLEN VOR DEM TAUCHGANG

- Wurde die Lampe längere Zeit nicht gebraucht, überprüfen Sie die Batterien der Lampe LUCE/LUCE LED durch eine Einschaltkontrolle.
- Kontrollieren Sie den **einwandfreien Verschluss des Gehäuses**.
- Sowie Sie im Wasser sind, kontrollieren Sie, dass **keine Luftblasen aus dem Gehäuse austreten**.

WASSEREINTRITT

Sollte Wasser in die Lampe gelangen, öffnen Sie diese, nehmen Sie die Batterien heraus und **spülen Sie unverzüglich die inneren Teile mit Süßwasser**, **trocknen** Sie diese dann mit einem Tuch und einem lauwarmen Phön, wobei besondere Vorsicht angebracht ist bei den mechanischen Teilen. Entfernen Sie eventuelle Oxidierungsrückstände von den Metallteilen und probieren Sie dann, ob die Lampe funktioniert.

Wenn eine grosse Menge Wasser in die Lampe eingedrungen und dort lange Zeit verblieben ist, **raten wir**, die Lampe zu öffnen und die inneren Teile **sofort mit Süßwasser abzuspülen**; in diesem Fall sollten Sie sich unverzüglich an ein qualifiziertes Kundendienstzentrum oder an Ihren nächsten SEAC Händler wenden.

ANWENDUNGSGRENZEN

- Die Lampe kann bis zu einer Tauchtiefe von max. 100 m verwendet werden.
- Wegen der hohen Temperaturen, welche die Lampe erreicht, raten wir, dieselbe ausschliesslich unter Wasser zu benutzen.

ERSATZ DER BIRNE (NUR DAS MODELLE LUCE)

- Die Schraubfassung des Lampenkopfs abschrauben.
- Die zu ersetzende Birne entnehmen und die neue gemäß der zwei Pfeile auf der Parabelfassung einsetzen.
- Alles wieder zusammenfügen, wobei darauf zu achten ist, dass die Birne mit dem Loch der Parabel übereinstimmt.
- Die Schraubfassung zuschrauben, wobei vorbeugenderweise die Gewindeteile und die O-ring Dichtungen eingefettet werden sollten.

WARTUNG UND TRANSPORT

Beachten Sie bitte folgende Anweisungen:

- Befördern Sie die Lampe immer in einer Tasche zum Schutz gegen Schockeinwirkung.
- Lassen Sie die Lampe nicht längere Zeit in der Sonne liegen.
- Nach jedem Tauchgang (meer, see oder schwimmbad) **immer mit Süßwasser abspülen** und abtrocknen.
- **Kontrollieren Sie den Zustand der Dichtungen** (O-ringe) nach jeder Öffnung des Gehäuses.
- Säubern Sie alle bei der Öffnung beteiligten Teile und behandeln Sie diese dann mit Silikonfett.
- Wir raten, das Produkt jährlich von einer autorisierten SEAC Kundendienstzentrale kontrollieren zu lassen.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die SEACSUB S.p.A. gewährt zwei Jahre Garantie auf das Produkt ab Kaufdatum. Sie sollten unbedingt den Kassenzettel zum Nachweis des Kaufdatums aufbewahren.

Folgende Teile, die dem normalen Verschleiss unterliegen, fallen nicht unter die Garantieleistungen:

- O-ring, Batterien, Birnen, Lampenkopf.

Vorliegende Garantie erstreckt sich nicht auf folgende Mängel:

- Mängel in Folge mechanischer Einwirkungen.
- Gebrauch in stark chlorhaltigem Wasser oder in verschmutzten Gewässern.
- Längere, starke Hitzeeinwirkung über 70°C.

Die Garantie entfällt, wenn:

- Das Gerät in unsachgemäßer Weise benutzt wurde, ohne den Richtlinien der Bedienungsanleitung Folge zu leisten.
- Der Besitzer irgendwelche Änderungen am Gerät vorgenommen hat oder eigenständig Reparaturen durchgeführt hat, oder wenn derartige Eingriffe von nicht autorisiertem Personal ausgeführt wurden.

SEAC lehnt jede Verantwortung ab für Schäden, die dem Anwender durch unpassenden Gebrauch der Geräte entstehen. Dasselbe gilt für direkte oder indirekte Schäden jeglicher Art an Personen oder Sachen, die auf eventuelle Zeiten des Nichtgebrauchs des Produktes zurückzuführen sind oder auf dessen unsachgemäße Anwendung.

Die Liste der Ersatzteile steht zum download auf www.seacsub.com zur Verfügung.





S156315 • 095054

seac 

SEACSUB S.p.A.
Via D. Norero, 29
16040 S. Colombano Certenoli (GE) Italy
Tel. +39 0185356301
Fax +39 0185356300
e-mail: seacsub@seacsub.com

www.seacsub.com

